

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 16244808										
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU	
Wählen Sie Pflanzen und Fischarten für den Teich, die für Ihr Klima und die Größe des Teichs geeignet sind. Vermeiden Sie invasive Arten, die das örtliche Ökosystem gefährden könnten.	Choose pond plants and fish species that are appropriate for your climate and pond size. Avoid invasive species that could threaten the local ecosystem.	Choisissez des plantes et des espèces de poissons pour l'étang adaptées à votre climat et à la taille de l'étang. Évitez les espèces envahissantes qui pourraient menacer l'écosystème local.	Scegli piante e specie di pesci per il laghetto adatte al tuo clima e alle dimensioni del laghetto. Evita le specie invasive che potrebbero minacciare l'ecosistema locale.	Kies voor de vijver planten- en vissoorten die geschikt zijn voor uw klimaat en de grootte van de vijver. Vermijd invasieve soorten die het lokale ecosysteem kunnen bedreigen.	Elija plantas y especies de peces para el estanque que sean adecuadas para su clima y el tamaño del estanque. Evite especies invasoras que puedan amenazar el ecosistema local.	Vyberte rostliny a druhy ryb do jezírka, které jsou vhodné pro vaše klima a velikost jezírka. Vyhněte se invazním druhům, které by mohly ohrozit místní ekosystém.	Odaberite biljke i vrste riba za ribnjak koje odgovaraju vašoj klimi i veličini ribnjaka. Izbjegavajte invazivne vrste koje bi mogle ugroziti lokalni ekosustav.	Odaberite biljke i vrste riba za ribnjak koje odgovaraju vašoj klimi i veličini ribnjaka. Izbjegavajte invazivne vrste koje bi mogle ugroziti lokalni ekosustav.	Válasszon a tóba olyan növényeket és halfajokat, amelyek megfelelnek az éghajlatnak és a tó méretének. Kerülje az invazív fajokat, amelyek veszélyeztethetik a helyi ökoszisztémát.	
Bereiten Sie den Teich und die Teichanlagen auf die kalte Jahreszeit vor, indem Sie Frostschutzmaßnahmen treffen, wie das Entfernen von Pflanzen, die Frostschäden erleiden könnten, und das Anbringen von Teichheizern oder Belüftern, um das Einfrieren des Teichs	Prepare the pond and pond equipment for the cold season by taking frost protection measures, such as removing plants that could suffer frost damage and installing pond heaters or aerators to prevent the pond from freezing.	Préparez l'étang et les installations de l'étang pour la saison froide en prenant des mesures de protection contre le gel, telles que l'enlèvement des plantes susceptibles de subir des dommages causés par le gel et l'installation de chauffages ou d'aérateurs pour empêcher l'étang de	Preparare il laghetto e le strutture del laghetto per la stagione fredda adottando misure di protezione dal gelo, come la rimozione delle piante che potrebbero subire danni dal gelo e l'installazione di riscaldatori o aeratori per laghetto per evitare che il laghetto si congeli.	Bereid de vijver en vijvervoorzieningen voor op het koude seizoen door vorstbeschermingsmaatregelen te nemen, zoals het verwijderen van planten die vorstschade kunnen oplopen en het installeren van vijververwarmers of beluchters om bevriezing van de vijver te voorkomen.	Prepare el estanque y las instalaciones del estanque para la temporada de frío tomando medidas de protección contra las heladas, como eliminar las plantas que podrían sufrir daños por heladas e instalar calentadores o aireadores para evitar que el estanque se congele.	Připravte jezírko a zařízení jezírka na chladné období tím, že učiníte opatření na ochranu před mrazem, jako je odstranění rostlin, které by mohly utrpět poškození mrazem, a instalace ohřívačů nebo provzdušňovačů jezírka, které zabrání zamrznutí jezírka.	Pripremite ribnjak i objekte u ribnjaku za hladnu sezonu poduzimanjem mjera zaštite od smrzavanja kao što je uklanjanje biljaka koje bi mogle pretrpjeti štetu od mraza i postavljanje grijača ili aeratora za ribnjak kako biste spriječili smrzavanje ribnjaka.	Pripremite ribnjak i objekte u ribnjaku za hladnu sezonu poduzimanjem mjera zaštite od smrzavanja kao što je uklanjanje biljaka koje bi mogle pretrpjeti štetu od mraza i postavljanje grijača ili aeratora za ribnjak kako biste spriječili smrzavanje ribnjaka.	Készítse elő a tavat és a tó létesítményeit a hideg évszakra fagyvédelmi intézkedések megtételével, például eltávolítsa a fagykárosodott növényeket, és telepítsen fűtőtesteket vagy levegőztetőket, hogy megakadályozza a tó befagyását.	
Informieren Sie sich über örtliche Gesetze und Vorschriften bezüglich des Teichbaus, insbesondere wenn es um Wasserentnahme, Tierhaltung im Teich oder Umweltschutz geht, um mögliche Konflikte zu vermeiden.	To avoid potential conflicts, be sure to check local laws and regulations regarding pond construction, especially when it comes to water extraction, keeping animals in the pond, or environmental protection.	Recherchez les lois et réglementations locales concernant la construction d'étangs, en particulier en ce qui concerne le captage d'eau, la garde d'animaux dans l'étang ou la protection de l'environnement, pour éviter les conflits potentiels.	Informati sulle leggi e sui regolamenti locali riguardanti la costruzione dello stagno, soprattutto quando si tratta di estrazione dell'acqua, di detenzione di animali nello stagno o di protezione ambientale, per evitare potenziali conflitti.	Onderzoek de lokale wet- en regelgeving met betrekking tot de aanleg van vijvers, vooral als het gaat om waterwinning, het houden van dieren in de vijver of milieubescherming, om mogelijke conflicten te voorkomen.	Investigue las leyes y regulaciones locales sobre la construcción de estanques, especialmente en lo que respecta a la extracción de agua, el mantenimiento de animales en el estanque o la protección del medio ambiente, para evitar posibles conflictos.	Prozkoumejte místní zákony a předpisy týkající se výstavby jezírka, zejména pokud jde o odběr vody, chov zvířat v jezírku nebo ochranu životního prostředí, abyste předešli potenciálním konfliktům.	Istražite lokalne zakone i propise koji se odnose na izgradnju ribnjaka, posebno kada je u pitanju crpljenje vode, držanje životinja u ribnjaku ili zaštita okoliša, kako biste izbjegli moguće sukobe.	Istražite lokalne zakone i propise koji se odnose na izgradnju ribnjaka, posebno kada je u pitanju crpljenje vode, držanje životinja u ribnjaku ili zaštita okoliša, kako biste izbjegli moguće sukobe.	Az esetleges konfliktusok elkerülése érdekében tájékozódjon a tóépítésre vonatkozó helyi törvényekről és előírásokról, különösen a vízkivételről, az állatok tóban történő tartásáról vagy a környezetvédelemről.	

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

bellissa HAAS GmbH  
 Birkenstraße 22 D-88285 Bodnegg-Rotheidlen  
 haas@bellissa.com